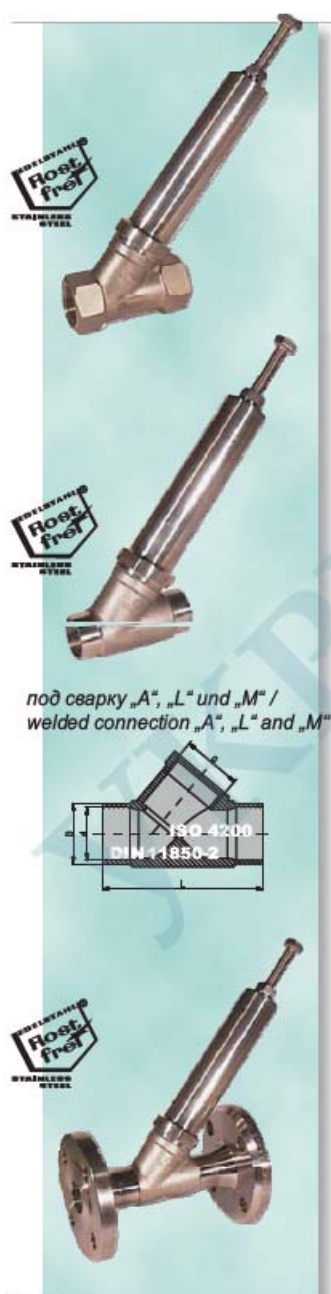


Перепускной клапан • нержав. сталь
Spill valve • stainless steel



Технические данные для стандартных исполнений.
Исполнение : перепускной клапан с регулируемым давлением открытия. Автоматическое открытие после достижения настроенного давления.
Давление : см. таблицу, другое давление по запросу
Присоединение : резьбовое по DIN ISO 228 T1
 под сварку по DIN 3239 суффикс „А“. Доступно для труб по ISO 4200 суффикс „L“ или DIN 11850-2 суффикс „M“. Фланец PN 40, длина EN 558-1 пункт 1
Температура : -30°C до +140°C
Корпус : нержав. сталь 1.4408
Внутр. части : нержав. сталь 1.4404 (шток: 1.4567, крышка: 1.4301)
Уплотнение : FKM (3), EPDM (4), другое по запросу

Technical data for all following products, if not otherwise stated.
Design : Spill valve with adjustable opening pressure. Automatically open, when the pressure exceeds the adjusted blow-out pressure.
Pressure range : see table, other pressure range on request
Connection : Threaded connection acc. to DIN ISO 228 T1
 Welded connection acc. to DIN 3239 suffix „A“. Also available for pipe acc. to ISO 4200 suffix „L“ or acc. to DIN 11850 suffix „M“ (same price).
 Flange PN 40, face to face EN 558-1 Row 1
Temperature range : -30°C up to +140°C
Body : Stainless steel 1.4408 (AISI 316)
Internal parts : Stainless steel 1.4404 (stem: 1.4567, cap: 1.4301)
Seat sealing : FKM (3), EPDM (4), other on request



Давление 1 / pressure range 1 Art. UV

Давление / pressure range [bar]	0,4 - 12	0,4 - 6	0,4 - 3,5	0,3 - 2	0,3 - 1,5	0,3 - 1		
Резьбовой / threaded connection	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3
Длина / face to face [mm]	65	75	90	110	120	150	180	200
Art. UV33(4)01xx	23	24	25	26	27	28	29	30
EUR	по запросу / on request							
Под сварку / welded connection	15	20	25	32	40	50	65	80
Длина / face to face [mm]	65	75	90	110	120	150	180	200
Art. UV33(4)01xx	62	63	64	65	66	67	29	30
EUR	по запросу / on request							
Фланец / flanged connection	15	20	25	32	40	50	65	80
Длина / face to face [mm]	130	150	160	180	200	230	180	200
Art. UV33(4)01xx	02	03	04	05	06	07	29	30
EUR	по запросу / on request							

Давление 2 / pressure range 2 Art. UV

Давление / pressure range [bar]	6 - 30	3 - 16	1,5 - 9,5	1 - 5	0,8 - 4	0,5 - 2,5		
Резьбовой / threaded connection	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3
Длина / face to face [mm]	65	75	90	110	120	150	180	200
Art. UV33(4)02xx	23	24	25	26	27	28	29	30
EUR	по запросу / on request							
Под сварку / welded connection	15	20	25	32	40	50	65	80
Длина / face to face [mm]	65	75	90	110	120	150	180	200
Art. UV33(4)02xx	62	63	64	65	66	67	29	30
EUR	по запросу / on request							
Фланец / flanged connection	15	20	25	32	40	50	65	80
Длина / face to face [mm]	130	150	160	180	200	230	180	200
Art. UV33(4)02xx	02	03	04	05	06	07	29	30
EUR	по запросу / on request							

Давление 3 / pressure range 3 Art. UV

Давление / pressure range [bar]	-	-	5 - 25	4 - 14	2,5 - 12	2 - 8		
Резьбовой / threaded connection	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3
Длина / face to face [mm]	65	75	90	110	120	150	180	200
Art. UV33(4)03xx	23	24	25	26	27	28	29	30
EUR	по запросу / on request							
Под сварку / welded connection	15	20	25	32	40	50	65	80
Длина / face to face [mm]	65	75	90	110	120	150	180	200
Art. UV33(4)03xx	62	63	64	65	66	67	29	30
EUR	по запросу / on request							
Фланец / flanged connection	15	20	25	32	40	50	65	80
Длина / face to face [mm]	130	150	160	180	200	230	180	200
Art. UV33(4)03xx	02	03	04	05	06	07	29	30
EUR	по запросу / on request							

Клапан перепускной • нержав. сталь • с уплотнением пружины
Spill valve • stainless steel • sealed spring chamber

Давление 1 • с уплотнением пружины / pressure range 1 • sealed spring chamber	Art. UV							
Давление / pressure range [bar]	0,4 - 12	0,4 - 6	0,4 - 3,5	0,3 - 2	0,3 - 1,5	0,3 - 1	0,3 - 3,5	0,3 - 2,5
Резьбовой / threaded connection	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3
Длина / face to face [mm]	65	75	90	110	120	150	180	200
Art. UV33(4)01xx/AF	23	24	25	26	27	28	29	30
EUR	по запросу / on request							
Под сварку / welded connection	15	20	25	32	40	50	65*	80*
Длина / face to face [mm]	65	75	90	110	120	150	205	220
Art. UV33(4)01xx/AF	62	63	64	65	66	67	68	69
EUR	по запросу / on request							
Фланец / flanged connection	15	20	25	32	40	50	65	80
Длина / face to face [mm]	130	150	160	180	200	230	290	310
Art. UV33(4)01xx/AF	02	03	04	05	06	07	08	09
EUR	по запросу / on request							

Давление 2 • с уплотнением пружины / pressure range 2 • sealed spring chamber	Art. UV							
Давление / pressure range [bar]	6 - 30	3 - 16	1,5 - 9,5	1 - 5	0,8 - 4	0,5 - 2,5	3 - 8	2 - 6
Резьбовой / threaded connection	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3
Длина / face to face [mm]	65	75	90	110	120	150	180	200
Art. UV33(4)02xx/AF	23	24	25	26	27	28	29	30
EUR	по запросу / on request							
Под сварку / welded connection	15	20	25	32	40	50	65*	80*
Длина / face to face [mm]	65	75	90	110	120	150	205	220
Art. UV33(4)02xx/AF	62	63	64	65	66	67	68	69
EUR	по запросу / on request							
Фланец / flanged connection	15	20	25	32	40	50	65	80
Длина / face to face [mm]	130	150	160	180	200	230	290	310
Art. UV33(4)02xx/AF	02	03	04	05	06	07	08	09
EUR	по запросу / on request							

Давление 3 • с уплотнением пружины / pressure range 3 • sealed spring chamber	Art. UV						
Давление / pressure range [bar]	-	-	5 - 25	4 - 14	2,5 - 12	2 - 8	запр./req.
Резьбовой / threaded connection	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2
Длина / face to face [mm]	65	75	90	110	120	150	180
Art. UV33(4)03xx/AF	23	24	25	26	27	28	29
EUR	по запросу / on request						
Под сварку / welded connection	15	20	25	32	40	50	65*
Длина / face to face [mm]	65	75	90	110	120	150	205
Art. UV33(4)03xx/AF	62	63	64	65	66	67	68
EUR	по запросу / on request						
Фланец / flanged connection	15	20	25	32	40	50	65
Длина / face to face [mm]	130	150	160	180	200	230	290
Art. UV33(4)03xx/AF	02	03	04	05	06	07	08
EUR	по запросу / on request						

Опции / accessories	Art. UV							
Размер / size	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3
PTFE-уплотнение / PTFE-seals	EUR по запросу / on request							
Дополнительная наценка: PTFE-уплотнение для клапанов с уплотнением пружины / AF Additional extracharge: PTFE-seals for valves with sealed spring chamber / AF	EUR по запросу / on request							
Поглощающий конус для малых расходов в комбинации с клапаном большого размера или пульсирующих и повышающихся давлений / Absorber cone for low flow rate in combination with big valve sizes or pulsating and rising pressure	EUR по запросу / on request							
Клапан перепускной с пневматической пружиной или металлическим сифоном доступен по запросу Spill valve with air spring or metal bellow available on request.								

- DN65 ... DN80 доступен только под сварку по ISO 4200 (L) или DIN 11850-R2 (M)
- DN65 ... DN80 available only with welded connection acc. to ISO 4200 (L) or DIN 11850-R2 (M).



Под сварку „А“, „L“ und „M“ /
welded connection „А“, „L“ and „M“

